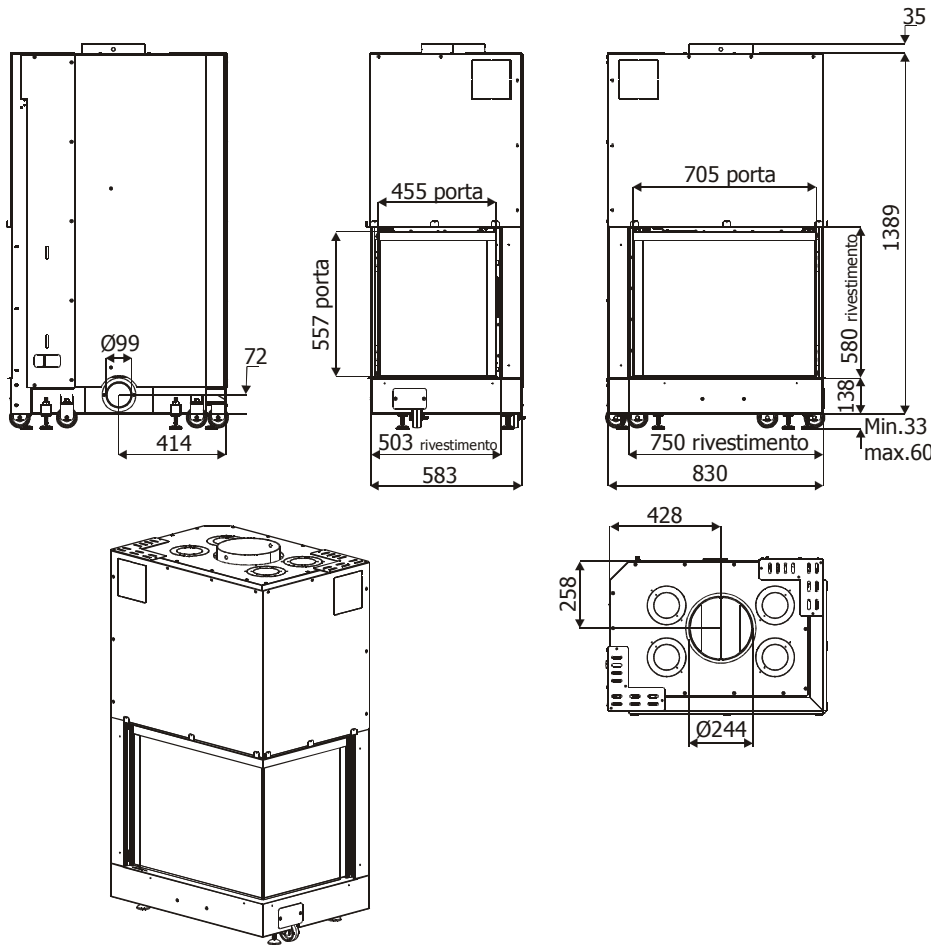




SCHEDA TECNICA
 TECHNICAL SHEET
 TECHNISCHES DATENBLATT
 FICHE TECHNIQUE
 FICHA TECNICA

FORMA 75 Dx/Sx
 Rev. 05_2011



MCZ
 MCZ GROUP S.p.A. - Via La Croce 8, I - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) Italy.

CE 08
 EN 13229:2001, A1:2003, A2:2004, AC:2006, A2/AC:2006

Forma 75 Dx - Sx Wood

Potenza nominale:	12 kW
Puissance nominale:	12 kW
Heizleistung:	12 kW
Nominaal vermogen:	12 kW
Emissione CO (al 13% O ₂):	0,15%
Emissions CO (Bez.13% O ₂):	0,15%
Mittlere CO-Emission (Bez.13% O ₂):	0,15%
CO-emissie (bij 13% O ₂):	0,15%
Rendimento:	78,0%
Rendement:	78,0%
Energieeffizienz:	78,0%
Rendement:	78,0%
Temperatura fumi:	240 °C
Température des fumées:	240 °C
Mittlere Abgastemperatur:	240 °C
Temperatuur rook:	240 °C
Particolato:	36 mg/Nm ³ (13% O ₂)
Poussieres:	36 mg/Nm ³ (13% O ₂)
Staub:	22 mg/MJ
Stofdeeltjes:	22 mg/MJ
Distanze di sicurezza (lato):	100 mm
Distances de sécurité (lateral):	100 mm
Sicherheitsabstände (Seitlich):	100 mm
Veiligheidsafstand (achteraan):	100 mm
Distanze di sicurezza (sotto):	80 mm
Distances de sécurité (inférieur):	80 mm
Sicherheitsabstände (niedriger):	80 mm
Veiligheidsafstand (onder):	80 mm

Prodotto conforme all'installazione in canna multipla. Produit conforme à l'installation dans un conduit multiple. Gerät ist für eine Mehrfachbelegung des Schornsteins geeignet. Product conform de installatie in een multi-rookkanaal.

Apparecchio a funzionamento intermittente. Produit à fonctionnement intermittent. Zeitbrand Feuerstätte. Apparatuur voor intermitterende werking.

Utilizzare solo con combustibile adatto. A utiliser seulement avec un combustible conforme. Nur zugelassenen Brennstoff verwenden. Gebruik enkel gepaste pellets.

Leggere e seguire le istruzioni! Lire et suivre les instructions! Bedienungsanleitung lesen und beachten! Lees en respecteer de aanwijzingen!

CCC

Dati tecnici / Technical characteristics / Technische Merkmale / Caractéristiques techniques / Datos técnicos

Combustibile / Fuel / Brennstoff / Combustible / Combustible	Legna / Wood / Holz / Bois / Leña
Consumo orario / Horly consumption / Stündlicher Verbrauch / Consommation horaire / Consumo horario	3,0 kg/h – 2,0kg/h
Potenza termica / Thermal power / Gesamtwärmeleistung / Puissance thermique / Potencia térmica	kW 10,6 - Kcal 9.300
Rendimento / Yield / Leistung / Rendement / Rendimiento	78,6%
Volume riscaldabile m ³ / Heatable volume / Heizbares Raummass / Capacité de chauffe / Volumen que puede calentarse	226/40-258/35- 301/30
Tiraggio minimo / Minimum draught / Mindestabzug / Tirage minimal / Tiro mínimo.	8 Pa / 0,08 mbar
Temperatura uscita fumi / Temperature of exhaust smoke / Rauchgasaustrittstemperatur. / Température des fumées en sortie / Temperatura de los humos en salida	230 °C
Diametro uscita fumi / Smoke outlet / Rauchgasaustritt / Diamètre sortie de fumées / Diámetro salida humos	Ø 25 cm
Dimensione focolare / Fire box dimension / Feuerraummaße / Dimension du foyer / Dimension hogar	60x36 h48
Peso / Weight / Gewicht / Poids / Peso	300 Kg
Preso d'aria esterna comburente / External combustion air outlet / Außenluftklappe für die Verbrennung / Pris d'air extérieur comburano / Toma de aire exterior comburente	Cm ² 100
CO al 13 % O ₂ al Min e al Max / CO at 13%O ₂ at minimum and maximum / CO 13%O ₂ bei Min. und bei Max. / CO à 13 % O ₂ au min. et au max / CO al 13%O ₂ al Mín. y al Máx.	0,17 %
Massa fumi / Mass of smoke / Abgasmasse / Masse des fumées / Masa humos	10 g/s

Canna fumaria / Flue pipe / Rauchabzug / Conduit de cheminée / Cañón de humos

Fino a 5 mt. / Up to 5 m / Bis zu 5 m. / Jusqu'à 5 m / hasta 5 m	30x30 cm Ø 30
Oltre 5 mt. / Over 5 m / Über 5 m / Plus de 5 m / Más de 5 m	25x25 cm Ø 25

Note / Note / Bemerkungen / Notes / Notas

Apparecchio a combustione intermittente / Intermittent combustion unit / Das Gerät ist eine Zeitbrandfeuerstätte / Appareil à combustion intermittente / Aparato de combustión intermitente

* Dati che possono variare a seconda del tipo di combustibile usato / Data that may vary depending on the type of fuel used / Die Werte können je nach Art und Größe der verwendeten brennstoff schwanken./ Données pouvant varier selon le type et la dimension du combustible utilisé / Datos que pueden variar dependiendo del tipo de combustible utilizado